



三田市国際交流協会(SIA) 子どもにほんご教室

児童日本語教室 Kids' Japanese Language Class

スキップ Sanda Kids International Place

ボランティアスタッフと、学校や生活に必要な勉強や、日本語を学習します。

お楽しみイベントもあります！

Volunteer staffs will support you by providing knowledge for your school lives and teaching Japanese necessary for studying. Other enjoyable events are now being planned!

和自願者辅导员一起学习学校必要的学习内容以及生活上必要的日语等。还有许多愉快有趣的活动等着您参加。

2016年 前期 (4月~9月) スケジュール

※変更することがあります。

どよう クラス
土曜クラス
Sat. Class

13:30~15:30

5歳~中学生

きんよう クラス
金曜クラス
Fri. Class

19:00~20:50

中学生・高校生

月 Mon	1w	2w	3w	4w	5w
4月	9日	16日	23日	30日	
5月	7日	14日	21日	28日	
6月	4日	11日	18日	25日	
7月	2日	9日	16日	23日	30日
8月	6日	13日	20日	27日	
9月	3日	10日	17日	24日	

月 Mon	1w	2w	3w	4w	5w
4月	8日	15日	22日	29日	
5月	6日	13日	20日	27日	
6月	3日	10日	17日	24日	
7月	1日	8日	15日	22日	29日
8月	5日	12日	19日	26日	
9月	2日	9日	16日	23日	30日

☆場所：三田市まちづくり協働センター(三田駅前キッピーモール6F) (土) 幼児室 (金) 会議室

地点：公共会堂中心(三田市駅前 KIPPY MALL 6楼) (周六) 幼児室 (周五) 会議室

Place: Play Room/Conference Room, Sanda Public Community Center (Kippy Mall 6F, In front of Sanda sta.)

☆参加費：2,000円(4~9月/10~3月, 各半年間)

※協会会員の子ども 1,000円 (年会費1000円が必要です)

参加費：2000 日元(半年) 协会会员の子女 1000 日元 Fee: Members of SIA ¥1,000 Others ¥2,000 (for a term)

途中より参加や体験の場合は、ご相談ください。中途参加或是想要试学的人，请咨询。

Consult in case of joining in the middle of the term or visiting.

☆対象：外国にルーツのある子ども 有外国血统关系的孩子 Children having foreign ancestors

☆申込方法：窓口、電話、FAX、e-mailで、下記の申込先まで。

報名方法：直接到窗口、或打电话、传真、电子邮件，向以下单位报名。

Contact at the window, by phone, Fax or e-mail to the place at the bottom. Capacity

※大雨や暴風等の時には中止することがあります。由于大雨或是暴风时有取消的可能。

There may be cancellation of the schedule depending on the weather.

主催(申込・お問い合わせ先) 主办(报名・询问处) Application and Contact

三田市国際交流協会(SIA) Sanda International Association

三田市国際交流協会(SIA) Sanda International Association

Tel: 079-559-5164 (open:10:00-17:00)

e-mail: office@sia-japan.org 三田市駅前町 2-1 まちづくり協働センター内

http://www.sia-japan.org